

Gmeinshus Blitz Chappele-Werdt

Informationen für die Gemeinde Kappelen-Werdthof aus Behörden, Vereinen und Gewerbe

Redaktion/Gestaltung: Gemeindeverwaltung 3273 Kappelen Tel.:032 392 12 12 mail: gemeinde@kappelen.ch Internet: www.kappelen.ch

Verzicht auf Gemeindeversammlung vom 07.05.2021 Anordnung Urnenabstimmung vom 13.06.2021

Mangels genügender Traktanden und angesichts der aktuellen Covid19 -Situation hat der Gemeinderat Kappelen beschlossen, die für 07.05.2021 geplante Gemeindeversammlung abzusagen. Stattdessen wird folgende kommunale Urnenabstimmung angeordnet:

Urnenabstimmung vom Sonntag, 13.06.2021

Öffnungszeiten Stimmlokal

Sonntag, 13. Juni 2021 10.00 –11.00 Uhr

Standort Stimmlokal Gemeindehaus Kappelen

Vorlage

Genehmigung der Jahresrechnung 2020

Die Stimmberechtigten erhalten die Unterlagen für die Gemeindeabstimmung zusammen mit dem Abstimmungsmaterial der eidg. Abstimmung, welche gleichentags stattfindet. Der Gemeinderat legt den Stimmberechtigten nahe, von der brieflichen Stimmabgabe Gebrauch zu machen. Erläuterungen zur Vorlage (Jahresrechnung 2020) erfolgen im Gmeinshusblitz 2021-05, eine Kurzform davon wird dem Abstimmungsmaterial beigelegt werden.

Beschwerden gegen die Abstimmung sind spätestens 30 Tage nach der Publikation der Ergebnisse schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Seeland in Aarberg einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsrichtspflegegesetz VRPG).

Verschiebung Kehrriichtabfuhr und Schliessung Gemeindeverwaltung über Auffahrt

Die **Kehrriichtabfuhr** vom Auffahrtsdonnerstag, 13.05.2021 wird auf **Mittwoch, 12. Mai 2021 vorverschoben**.

Der Kehrriicht ist an den ordentlichen Sammelstellen bis 09.00 Uhr bereitzustellen.

Die Gemeindeverwaltung Kappelen ist über Auffahrt, also **Freitag, 14. Mai 2021 ganztags („Auffahrtsbrücke“) geschlossen**.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

2021-04

Ausgabe vom
28. April 2021

Anordnung Urnenabstimmung	1
Kehrriichtabfuhr über Auffahrt	1
Schliessung Verwaltung	1
Fakultatives Referendum	2
Verkehrseinschränkungen	2
Neubau Werkhof/Fw-Magazin	3
Stelleninserat Nebenabwart/in	4
Halbierung Kehrriichtvignetten	4
Bring- und Holtag	5
Konfirmation	6
Anlass für SeniorInnen	6
Aufruf an Hundehalter	6
Musikschule Kappelen	7
Kasperltheater	8
Haus Hilfe Verein	9
Energie-Tipp	10
Covid-19 Impfpraxis Aarberg	10





Fakultatives Referendum zu Kreditbeschluss des Gemeinderates

Gemäß Artikel 24 des Organisationsreglementes der Einwohnergemeinde Kappelen unterliegen nachfolgende Beschlüsse des Gemeinderates Kappelen dem fakultativen Referendum:

Verpflichtungskredit Sanierung Strassenbelag

Autobahnbrücke Lyssstrasse

Gemeinderatsbeschluss Verpflichtungskredit Fr. 91'000.00

vom 23. März 2021

für **Sanierung Strassenbelag Autobahnbrücke**

Die Strassenbeläge der Auffahrten über die Autobahnbrücke sind schadhaft und sanierungsbedürftig. Zudem beabsichtigt der Kanton, die Fahrbahnübergänge der Brücke zu sanieren. Diese Arbeiten sollen zusammen mit den Sanierungsarbeiten an der Brücke über die Alte Aare koordiniert ausgeführt werden. Die Projektkosten sind im Finanzplan berücksichtigt und tragbar.

Gegen den obgenannten Beschluss kann 30 Tage nach Publikation im Amtsanzeiger, also **bis 03. Mai 2021** das fakultative Referendum ergriffen werden.

Das Referendum muss durch mindestens 3 % der Stimmberechtigten, das heißt zurzeit durch 33 stimmberechtigte Personen, unterzeichnet und innerhalb der obgenannten Frist bei der Gemeindeverwaltung Kappelen eingereicht werden. Die Referendumseingabe muss genau bezeichnen, gegen welchen der oben stehenden Beschlüsse das Referendum ergriffen wird. Die Unterlagen für die Unterschriftensammlung können bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder unter www.kappelen.ch herunter geladen werden. Kommt das Referendum zustande, so unterbreitet der Gemeinderat das Geschäft der Gemeindeversammlung zur Beschlussfassung.

EINWOHNERGEMEINDERAT KAPPELEN

Sperrung Autobahnbrücke Lyss-Kappelen während Belagsarbeiten Verkehrseinschränkung im Juni 2021

Die Fahrbahnübergänge und Strassenbeläge der Brücken zwischen Lyss Grien und Kappelen über die Autobahn und über die Alte Aare werden saniert (s. Text oben).

Während diesen Bauarbeiten sind die beiden Brücken

von 31.05. bis ca. 30.06.2021 nur einspurig im Ampelbetrieb
befahrbar.

Die

Autobahnbrücke und damit die Verbindungsstrasse zwischen Lyss Grien und Kappelen Dorf

sind aufgrund des Belagseinbaus vom

Mittwochmorgen, 02. Juni bis Freitagabend, 04. Juni 2021

(Verschiebedatum bei schlechter Witterung 07. - 09.06.2021)
vollständig gesperrt.

Die Zufahrt zur Kartbahn wird aus Richtung Lyss und die Zufahrt zum Hornusserplatz aus Richtung Kappelen während der Sperrung gewährleistet sein.

Vorstudie Werkhof/Feuerwehrmagazin

Der Ersatz der heutigen Werkhofgebäude, der Separatsammelstelle sowie des Feuerwehrmagazins im Dorfkernareal ist seit mehreren Jahren ein Planungsziel des Gemeinderats. Dies zum einen, weil die heutigen Gebäude in schlechtem baulichen Zustand sind und den heutigen Ansprüchen bezüglich Betriebsprozessen, Arbeitssicherheit und Energiesparmassnahmen längts nicht mehr gerecht werden. Zum andern ist der heutige Standort mitten im Dorfkern für eine solche Nutzung nicht das Gelbe vom Ei. Viele erachten die heute maroden Gebäude und Plätze als Schandfleck. Der Gemeinderat ist deshalb seit langem daran, eine Umgestaltung des Areals in ein lebhaftes Dorfzentrum mit zusätzlichen öffentlichen Plätzen sowie Wohn- und Gewerbenutzungen zu planen. Anlässlich der letzten Mitwirkung zu diesen Fragen hat sich auch die Bürgergemeinde Kappelen interessiert gezeigt, sich an einem solchen Projekt zu beteiligen. Die entsprechenden Verhandlungen sind am Laufen.

Für den Ersatz der heutigen Werkhof-/Feuerwehrinfrastrukturen ist im Bereich zwischen Schulhaus und Lyssstrasse entlang des Schulwegs bereits in der letzten Ortsplanung Land der Gemeinde mit einer Zone für öffentliche Nutzung (ZöN) belegt worden. Der Gemeinderat hat deshalb das Architekturbüro Enertur, Lyss (welches bereits den Werkhof Lyss geplant hat) mit einer Vorstudie beauftragt, welche aufzeigen soll, wie und in welchem Rahmen ein Werkhof mit Feuerwehrmagazin und Separatsammelstelle an diesem Standort erstellt werden könnte.

Die so erstellte Vorstudie zeigt verschiedene Varianten bezüglich Anordnung und Ausgestaltung eines Neubaus auf. Die Kosten werden dabei je nach Variante auf 1,73 bis 1,82 Mio. Franken geschätzt. In den bisherigen Finanzplänen der Gemeinde sind diese Kosten, wenn auch etwas tiefer, bereits berücksichtigt; sie können deshalb als tragbar bezeichnet werden.

Der Gemeinderat hat die Vorstudienresultate mit den involvierten Stellen (Gemeindewerk- und Schulhauspersonal, Regio-Feuerwehr) besprochen. Dabei hat sich gezeigt, dass aus den Varianten durchaus Lösungen erarbeitet werden können, welche allen Bedürfnissen gerecht werden.

Aufgrund dieser Erkenntnisse sieht der Gemeinderat nun vor, ein konkretes Vorprojekt mit verlässlichem Kostenvoranschlag ausarbeiten zu lassen, welches als Grundlage dienen soll, der Gemeindeversammlung einen Verpflichtungskredit für ein Neubauprojekt unterbreiten zu können.

Der für die Erarbeitung des Vorprojekts benötigte Verpflichtungskredit unterliegt dem fakultativen Referendum; eine entsprechende Publikation wird in den nächsten Wochen im Anzeiger Aarberg erscheinen.





Stellenausschreibung Nebenabwart/in Schulanlage



Aufgrund veränderter Anstellungsverhältnisse in unserem Abwarteteam suchen wir per 01. August 2021 oder nach Vereinbarung eine/n

Nebenabwart/in / Reinigungskraft (20%)
für die Schulanlage Kappelen

In Ihrer Anstellung unterstützen Sie die Hauptabwartung bei der Wochen- und Jahresreinigung der Schul- und Mehrzweckanlage Kappelen. Die Arbeitseinsätze erfolgen nach Vereinbarung, wobei vor allem der Einsatz am Freitag Nachmittag zu gewährleisten ist.

Auskünfte über die Stelle erteilt Ihnen Gemeinbeschreiber Thomas Buchser, Tel. 032 392 12 12 oder Schulhausabwart Stephan Lüthi, Tel. 076 596 40 46.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbung bis spätestens 16. Mai 2021 per E-mail an die Adresse gemeinde@kappelen.ch oder in Briefform an die Gemeindeverwaltung Kappelen, Aarbergstrasse 10, 3273 Kappelen.



Halbierung von Sperrgutvignetten nicht zulässig



Mit der Einführung der neuen blauen Gebührensäcke und Gebührevignetten hat die Müve Biel-Seeland AG festgestellt, dass in einigen Gemeinden die Halbierung der Sperrgutvignetten und Benutzung auf schwarzen 35-lt-Kehrichtsäcken akzeptiert wird. Diese Handhabung hat sich anscheinend in den letzten Jahren vermehrt eingeschlichen. Auf den Tariflisten der Müve war jedoch jederzeit vermerkt, dass eine Halbierung der Vignetten nicht erlaubt ist (bei den Verwendungsbeispielen).

Zukünftig darf diese Halbierung von Vignetten durch den Sammeldienst nicht mehr akzeptiert werden.

Säcke oder Sperrgut mit halbierten Vignetten werden deshalb zukünftig nicht mehr von der Kehrichtabfuhr mitgenommen. Wir bitten die Bevölkerung deshalb, die Vignetten nur noch ganz zu verwenden.

Für Ihre Mithilfe danken wir Ihnen bestens.

Bettenland
Grösstes Bettenhaus der Schweiz

bettenland.ch
☎ 032 322 54 54

Filiale Kappelen/Aarberg
Bielstrasse 20
3273 Kappelen/Aarberg

OFFEN:

Mo, Di, Mi, Fr 10 -18 Uhr
Do 10 - 19 Uhr · Sa 10 - 17 Uhr



**25%
Rabatt**

AUF fast ALLES

GRATIS
Lieferung
Montage
Entsorgung

Ausschneiden und mitnehmen ✂

FRAUENVEREIN KAPPELEN**Bring- und Holtag**

10. Bring- und Holtag in Kappelen-Werdt

Samstag, 29. Mai 2021

Er findet auf dem Werkhofareal statt. Sie können Ihre Sachen von 9 bis 11 Uhr vorbeibringen und Dinge, die Ihnen gefallen von 9 bis 12 Uhr mitnehmen. Geeignet erscheinen uns:

- Küchenutensilien
- Gartensachen, Werkzeuge, Töpfe
- Möbel (grosse nur Beschrieb mit Foto und Tel.-Nr.)
- Kinderbücher, Spielwaren, DVDs, Elektrogeräte mit Name und Tel. angeschrieben
- Tücher, Bettwäsche

Wir nehmen einen Augenschein der Sachen und behalten uns vor, Waren abzuweisen, die wir als ungeeignet erachten.

Da die beiden Ausfahrten der Feuerwehr frei bleiben müssen, haben wir nur wenig Platz zum Ein- und Ausladen, parkieren ist nicht möglich. Parkplätze gibts beim Spielplatz.

Wir freuen uns und hoffen auf reges Bringen und Holen!

Frauenverein Kappelen-Werdt

Für Fragen: Cony Nowotny, 032 396 38 20



**Zauberhafte
Geschenkideen**

bei

Herzwerk Keramik

Öffnungszeiten:

Mittwoch 14-18 Uhr
 Donnerstag 10-12 Uhr und 14-18 Uhr
 Freitag 10-15 Uhr
 Samstag 10-15 Uhr jeder 1. & 3. im Monat

Keramik & Töpferkurse
 Dorfstrasse 71
 in Kappelen
 077 479 09 60



www.herzwerk-keramik.com



Coiffure Sandra

Marti Sandra Lindenweg 22
 3273 Kappelen



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Konfirmationsgottesdienst



Donnerstag, 13. Mai 2021

Konfirmationsgottesdienst in der Mehrzweckhalle

Es finden zwei Gottesdienste mit beschränkter Teilnehmerzahl statt.

Pfarrer Samuel Gerber

Mitwirkung: Mischa Matter, Orgel

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Anlass für Seniorinnen und Senioren



Anstelle einer Reise möchten wir am 6. Juli 2021, falls dies die Situation zulässt, einen Nachmittag für Seniorinnen und Senioren organisieren.

Anlass für Seniorinnen und Senioren

Dienstag, 6. Juli 2021

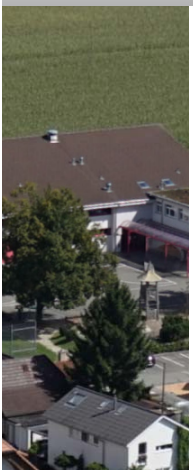
Wir bitten Sie, sich das Datum vorzumerken.

Weitere Informationen werden folgen.

Kirchgemeinderat und Vorbereitungsteam

SCHULHAUSAREAL UND ÖFFENTLICHE SPIELPLÄTZE

Bitte keine Hunde...



In den vergangenen Jahren wurde festgestellt, dass zunehmend Hunde auf dem Schulhausareal, aber auch im Bereich des öffentlichen Spielplatzes beim Gemeindehaus mitgeführt werden.

Dies führt einerseits - auch wenn die Hinterlassenschaften der Vierbeiner pflichtgemäss aufgelesen werden - zu unappetitlichen Verunreinigungen von Plätzen und Rasenflächen, auf welchen die Kinder spielen.

Andererseits ist zu respektieren, dass nicht alle Kinder Freude an Hunden haben, sich einzelne Kinder und auch Erwachsene gar vor diesen Tieren fürchten.

Wir bitten deshalb alle Hundehalter/innen, ihre Hunde nicht auf das Schulhausareal und auf den öffentlichen Spielplatz zu führen, auch nicht an der Leine.

Für Ihre Rücksichtnahme danken wir Ihnen bestens.

Solarstrom

...die intelligente Alternative

• Beratung • Planung • Realisierung • Betrieb

Wir unterstützen Sie bei der Realisierung Ihrer Photovoltaik-Anlage. Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und verlangen sie eine kostenlose Offerte.

eltanorm GmbH • Hauptstrasse 55 • 3252 Worben (Werdthof) • 032 384 67 43 • www.eltanorm.com

MUSIKSCHULE KAPPELEN

viva la musica



An unserer dorfeigenen Musikschule werden folgende Instrumente angeboten:

Querflöte	Saxophon	Euphonium
Klarinette	Waldhorn	Tuba
Oboe	Cornet/Trompete	Schlagzeug
Fagott	Posaune	Xylophon

Gerne offerieren wir allen Interessierten, ob jung oder alt, eine kostenlose Schnupperlektion. Die Unterrichtskosten belaufen sich pro Semester auf Fr. 450.- (30 Minuten Lektion) bzw. Fr. 550.- (40 Minuten Lektion). Die Instrumente werden gratis zur Verfügung gestellt.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage

www.mgkappelen-werdt.ch

Wir freuen uns auf eure Anmeldungen bis am 1. Juni 2021.

Hans Hemund, Präsident Jugendmusik Kappelen-Werdt, Tel. 032 392 42 91



mehr als eine Garage.....!



Lösungen sind unsere Leidenschaft

Südstrasse 11/13 ▪ Lyss
Tel: 032/ 373 73 50 ▪
info@muehlemanngmbh.ch
muehlemanngmbh.ch

Fahrzeugelektronik ▪ Klimatechnik ▪ Service und Reparaturen aller Marken ▪ Standheizung ▪ Freisprecheinrichtung ▪ Multimedia ▪ Pneuservice ▪ Beleuchtung ▪ Oldtimer



ELTERNFORUM KAPPELEN-WERDT

Kasperli-Theater

Das Elternforum Kappelen

organisiert ein



Kasperli-Theater

(ab 4 Jahren bis 4. Klasse)

Datum / Ort: Mittwoch, 26. Mai 2021 / Kirchgemeindesaal Kappelen

Zeit / Dauer: 14.00 Uhr - „Kasperlis Abetüür im töife Meer“ (ca. 45min.)
 15.30 Uhr - „Dr Kasperli im Wilde Weste“ (ca. 45min.)
 Türöffnung: jeweils 15min. vor Vorstellungsbeginn

Kosten: Fr. 8.- (Bar mit der Anmeldung oder per Twint an Jessica Di Paolo überweisen, 079 378 63 41)

Anmeldung: Anmeldetalon ausfüllen und bis spätestens am **7. Mai 2021** an folgende Adresse senden:
 Jessica Di Paolo, Aarmatt 15, 3273 Kappelen

Die Anmeldebestätigung und das Ticket werden per E-Mail versendet. Aufgrund der begrenzten Sitzplätze dürfen nur Kinder (ohne Begleitung der Eltern) die Vorstellungen besuchen.

Wir freuen uns auf einen tollen Anlass und viele strahlende Kinderaugen!



Burgergemeinde Kappelen



ANMELDUNG

Name / Vorname Kind: _____

Telefonnummer Eltern: _____

E-Mail Adresse Eltern: _____

Gewünschte Vorstellung: 14.00 Uhr 15.30 Uhr

HAUS HILFE VEREIN KAPPELEN Haupt-,/Mitgliederversammlung

Aufgrund der Covid-19-Verordnung ist die Durchführung von Veranstaltungen, auch für Versammlungen von Gesellschaften oder Vereinen, verboten.

Der Vorstand des Haus Hilfe Vereins sieht sich daher gezwungen, die für den 5. Mai 2021 vorgesehene und im Veranstaltungskalender publizierte Haupt-, / Mitgliederversammlung abzusagen. Stattdessen wurde entschieden, die Informationen zu den Traktanden sowie die Beschlussfassung, wie im letzten Jahr, auf dem schriftlichen Weg durchzuführen.

Die Mitglieder des Haus Hilfe Vereins erhalten in den nächsten Tagen die Unterlagen für die Beschlussfassung per Post zugestellt.

Dafür bitten wir unsere Mitglieder um Verständnis und danken herzlich für die Teilnahme an der schriftlichen Beschlussfassung. Für Fragen steht der Vorstand gerne zur Verfügung.

Ihnen allen wünschen wir eine schöne Frühlingszeit und bleiben Sie gesund.

Der Vorstand

Haus Hilfe Verein Kappelen – Werdt

Für's Dorf –
mitem Dorf
Haus Hilfe Verein
Kappelen – Werdt



Unser Verein bietet allen EinwohnerInnen von Kappelen-Werdt in Notsituationen Unterstützung im Haushalt wie z.B. im Alter, nach Unfall, Operationen, während Schwangerschaft oder bei Krankheit.

Wir sind für Sie da und helfen Ihnen mit unseren kompetenten Helferinnen gerne! Zögern Sie nicht, sich unter 079 268 60 29 (Regula Dürrenmatt Vermittlerin) zu melden.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Möchten Sie unseren Verein mit einer Spende unterstützen? Sehr gerne nehmen wir diese auf unserem Konto der Raiffeisenbank Seeland - IBAN CH16 8080 8003 8580 0914 0. entgegen und danken Ihnen schon jetzt herzlich für Ihre Unterstützung.

Herzlich willkommen

**Eier
Salate
Kartoffeln
Gemüse
usw.**

Gfeller's Hoflädeli

Kappelen, Dorfstrasse 82

032 392 25 85

**Geniessen Sie das
Einkaufen in unserem
Hofladen!**

Chappelle Bärlauch Chäsi

Bärlauchkäseerei
Ueli + Ruth Stettler-König

**Unsere saisonalen
Käsespezialitäten**

**- ein Genuss
durchs ganze Jahr
hindurch!**

Ihr Chäsi-Team

ENERGIEBERATUNG SEELAND

Energieetikette neu seit 1. März 2021

Seit dem 1. März 2021 werden die Energieklassen bei den Haushaltgeräten anders gekennzeichnet. Die Effizienzskala geht nur noch von A (sehr effizient) bis G (nicht effizient) ohne Plusangaben bei A (wie bis Ende Februar 2021 beispielweise A+++).

Produkte, die vor dem 1.3.2021 in Verkehr gebracht worden sind, dürfen noch bis am 31.12.2021 mit den alten Energieetiketten abgegeben werden. Lichtquellen, welche vor dem 1.9.2021 in Verkehr gebracht werden, dürfen noch bis am 31.12.2022 mit den alten Energieetiketten abgegeben werden.

Die Energieeffizienz der Geräte ist nicht schlechter geworden. Die Geräte sind lediglich in eine neue Klasse eingestuft worden, damit das neue Energielabel wieder eine klare Orientierungshilfe für die KonsumentInnen wird.

Die energie-agentur-elektrogeräte eae und EnergieSchweiz haben zusammen mit etlichen Firmen die Homepage newlabel.ch erstellt. Dort befinden sich zahlreiche Informationen zur neuen Energieetikette.

Für dieses Jahr (2021) erfolgt die Umstellung auf die neue Energieetikette



bei den folgenden Produktgruppen:

- *Haushaltskühl- und Gefriergeräte und Weinkühlschränke*
- *Haushaltswaschmaschinen und Wäschetrockner*
- *Haushaltsgeschirrspüler*
- *TV-Geräte und elektronische Displays*
- *Beleuchtungsprodukte*

Beispiel für die Neuklassierung

KLASSE	A+++	A++	A+	A	B	C	D	E	F	G
HAUSHALTGERÄTE										
Kühl- und Gefriergeräte		■	■							
-> ab 1.3.2021				■	■	■	■	■	■	■
Waschmaschinen		■	■	■						
-> ab 1.3.2021				■	■	■	■	■	■	■

Auskunft zu Energiethemen und zum Beispiel auch eine persönliche Energieberatung bei Ihnen zuhause (unter Einhaltung der Corona-Massnahmen)

erhalten Sie von Kurt Marti von der Energieberatung Seeland (Tel. 032 322 23 53).

Aktuelle Informationen finden Sie auf

www.energieberatung-seeland.ch

Ab Mai 2021

Covid-19 Impfpraxis Aarberg

Impfteam

Dipl. Pflegefachleute, Fachpersonal der Apotheken Aarberg sowie Ärzte der Region Aarberg

Impflokale

Hotel Krone Aarberg, Stadtplatz 29, 3270 Aarberg

Registrierung und Informationen per sofort unter

www.aarberg.ch

hans + hausarzt
notfall
seeland

toppharm

Apotheken & Drogerien Aarberg



aAarberg